



Warszawa, dnia 29.09.2006 r.

BDG-IV-3820-17/06

Do

Wykonawców zamówienia

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie systemu rejestracji przebiegu rozpraw sądowych.

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 i w związku z art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 19, poz. 177, ze zm.) zwanej dalej „ustawą”, przekazuje poniżej treść zapytań do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wraz z ich odpowiedziami:

Lp.	Treść pytania
1.	Archiwizacja: na płytach – czy program też powinien indeksować płyty i umożliwiać wyszukiwanie płyty na podstawie danych rozprawy ?

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający nie zawarł takiego wymagania w SIWZ.

Lp.	Treść pytania
2.	Archiwizacja: na serwerze plików – czy na takim serwerze będzie centralny program odbierający backupy i je indeksujący ? Jeżeli nie, to jak tworzony jest globalny indeks ? Jak przebiega wyszukiwanie po takim archiwum ?

Odpowiedź na pytanie 2:

Obsługa archiwum nie jest treścią zamówienia BF – A – III – 3820 – 17/06.

Lp.	Treść pytania
3.	Bezpieczeństwo: proszę o udzielenie informacji o prawach dostępu do plików, czy każda osoba może uzyskiwać dane z plików ?

Odpowiedź na pytanie 3:

Jeżeli pod pojęciem ‘uzyskiwanie danych z plików’ Pytający rozumie odsłuchiwanie przebiegu nagranej rozprawy – to dostęp do takich danych mogą mieć tylko te osoby, które mają prawo do wglądu do protokołu rozprawy sporządzonego w postaci tradycyjnej.

Lp.	Treść pytania
4.	Bezpieczeństwo: czy każdy użytkownik ma dostęp do wszystkich funkcji programu, czy też istnieje podział na użytkowników z dostępem do odczytu/ zapisu/ archiwizacji dźwięku/ notatnika ?

Odpowiedź na pytanie 4:

Należy przyjąć, że każdy użytkownik ma dostęp do wszystkich funkcji programu.

Lp.	Treść pytania
5.	Pliki: czy rozprawa może toczyć się na kilku salach ? Jak odbywa się wtedy migracja plików między komputerami w salach rozpraw ? Czy następuje to przez archiwum ?

Odpowiedź na pytanie 5:

Zasadą jest, że rozprawa w danym terminie jest prowadzona na jednej sali. Obsługa migracji plików pomiędzy komputerami nie wchodzi w zakres zamówienia BF – A – III – 3820 – 17/06.

Lp.	Treść pytania
6.	Pliki: czy jeżeli rozprawa obejmuje kilka sesji – to te kilka sesji ma tworzyć jedno nagranie (nowe sesje doklejane są na końcu) czy każda sesja jest osobną zamkniętą całością ?

Odpowiedź na pytanie 6:

Patrz Załącznik nr 1 do Istotnych Warunków Umowy tabela 1A punkty 14-43.

Jeżeli plik o wprowadzonej przez użytkownika nazwie istnieje – wtedy oprogramowanie dogrywa dalszą część rozprawy do końca znalezionej pliku.

Lp.	Treść pytania
7.	Pliki: czy program ma mieć możliwość dołączania plików dźwiękowych pozyskanych z innych źródeł np. zdigitalizowanych nagrań z dyktafonów (np. sesje wyjazdowe, zeznania złożone poza salą sądową) ?

Odpowiedź na pytanie 7:

Zamawiający nie zawarł takiego wymagania w SIWZ.

Lp.	Treść pytania
8.	Pliki: czy tworzone pliki dźwiękowe mogą być odtwarzane przez standardowe media player'y ? Czy każdy kanał powinien być w osobnym pliku ?

Odpowiedź na pytanie 8:

Odpowiedź na pytanie pierwsze: Zamawiający nie zawarł takiego wymagania w SIWZ.

Odpowiedź na pytanie drugie: Plik nagrania może być rozumiany jako skończona liczba plików widocznych dla systemu obsługi nagrywania przebiegu rozprawy jako jeden plik.

Lp.	Treść pytania
9.	Technologia: czy są jakieś ograniczenia co do technologii w jakiej ma być wykonana aplikacja (C++/ Java/ .net) ?

Odpowiedź na pytanie 9:

Zamawiający w SIWZ nie precyzuje technologii, w jakiej powinna być wykonana aplikacja.

Lp.	Treść pytania
10.	Technologia: specyfikacja istotnych warunków zamówienia wymienia dozwolone formaty mp3 i truespeech, a potem mówi tylko o mp3. Czy truespeech jest jednak niedozwolony ? Czy format może określać operator ?

Odpowiedź na pytanie 10:

Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ Załącznik nr 1 do Istotnych Warunków Umowy Tabela 1A punkt 3.

Według wiedzy Zamawiającego format TrueSpeech™ DSP Group określony został standardowo w systemie Windows XP Professional PL.

Lp.	Treść pytania
11.	W związku z wymaganiem aby zastosować przystawkę komputera, która zasila zespoły mikrofonowe, a jednocześnie z każdego zespołu mikrofonowego ma być poprowadzony jeden przewód do przystawki komputerowej prosimy o odpowiedź, czy dopuszcza się zastosowanie do zsumowania sygnałów mikrofonowych ze stref I, II i IV mikserów zasilanych z sieci 230 V.

Odpowiedź na pytanie 11:

Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ.

Sygnal z mikrofonów w strefach I, III i IV ma być zsumowany dla każdej ze stref i jednym kablem przekazywany do przystawki komputerowej.

*z upoważnienia Dyrektora Generalnego
Ministerstwa Sprawiedliwości*

*Marcin Szymański
Naczelnik Wydziału Informatyzacji Resortu
w Departamencie CORS i Informatyzacji
Resortu*

Otrzymują:

1. Adresat,
2. a/a